

# RAIDER GARDEN TOOLS

## WITH APP



**1200 m<sup>2</sup> area**

**RAIDER**<sup>®</sup>  
*Garden Tools*

- Косачка робот безчеткова
- Brushless robot lawn mower

### Contents

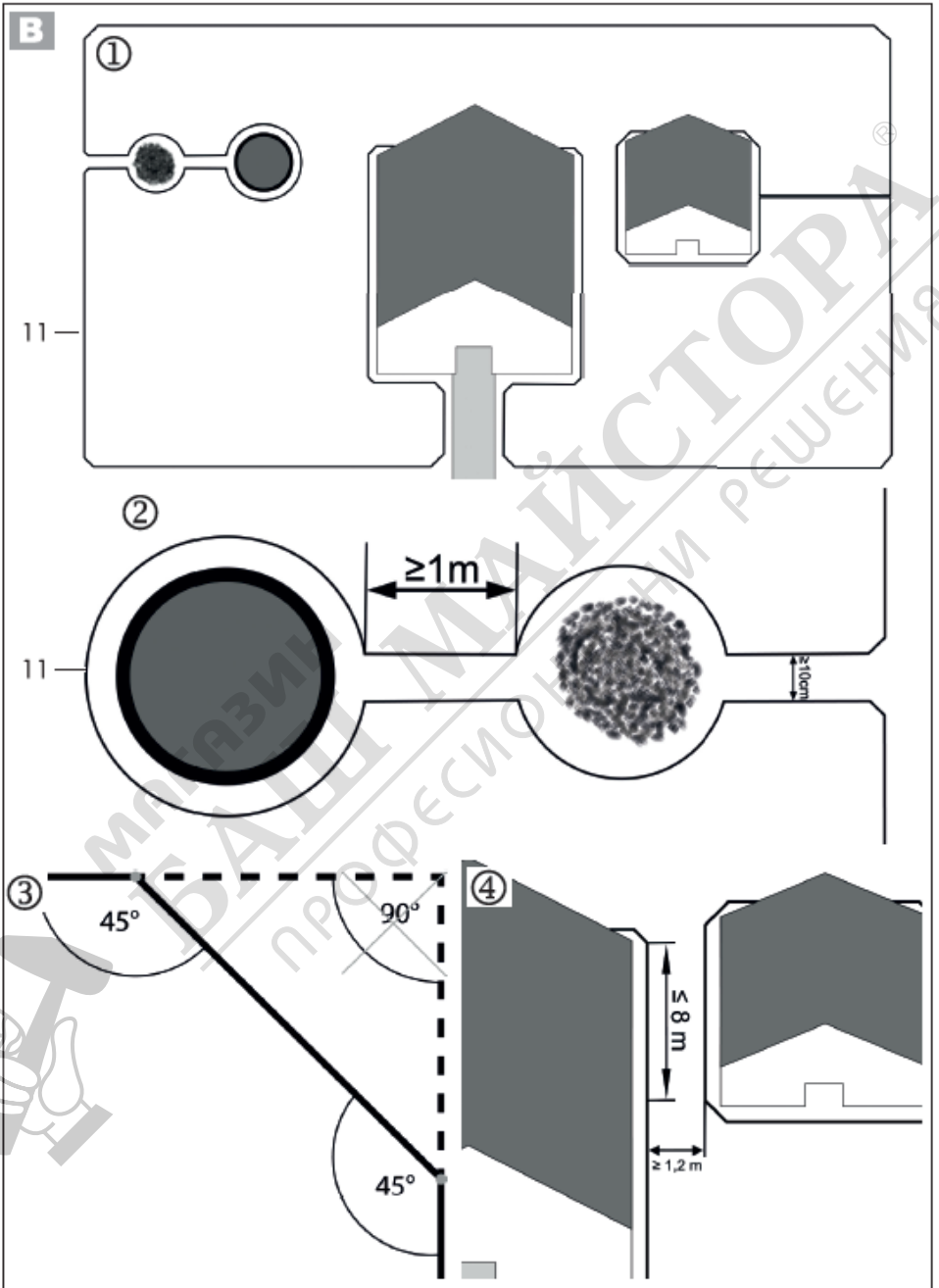
|     |       |                                       |
|-----|-------|---------------------------------------|
| 2-4 | BG/EN | схема                                 |
| 5   | BG    | оригинална инструкция за експлоатация |
| 21  | EN    | instructions' manual                  |

**RD-RLM45**

**USER'S MANUAL**







1. Cover
2. Rotary wheel
3. START button
4. HOUSE button
5. Back button
6. Arrow button
7. OK button
8. Carrying handle
9. Stop button
10. Display
11. Boundary wire
12. Fixing nails
13. Hooks
14. Power adapter
15. Mains plug
16. Charging plug
17. Charging station
18. Charging station bumper
19. Screw
20. Blade
21. Baseplate
22. Charging unit
23. Cover
24. Bushing

1. Капак
2. Въртящо се колело
3. Бутон СТАРТ
4. Бутон меню
5. Бутон за връщане назад
6. Бутон със стрелка
7. Бутон ОК
8. Дръжка за носене
9. Бутон за спиране
10. Дисплей
11. Ограничителен проводник
12. Фиксиране на пирони
13. Кукички
14. Захранващ адаптер
15. Щепсел
16. Щепсел за зареждане
17. Зарядна станция
18. Защитен предпазител
19. Винт
20. Ножче
21. Основна плоча
22. Зарядно устройство
23. Капак
24. Втулка



Носете защитни антифони!  
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!  
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!  
Refer to instruction manual / booklet!



Носете защитна маска!  
Wear dust mask!

**Оригинална инструкция за употреба**  
Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от марката RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155,

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

| Параметър   | Мерна единица    | Стойност |
|---|------------------|----------|
| Модел   | -                | RD-RLM45 |
| напрежение  | V                | 20       |
| Капацитет на литиево йонната батерия  | Ah               | 4        |
| Скорост   | km/h             | 1,2      |
| Обороти   | min-1            | 3100     |
| Височина на косене  | mm               | 25-60    |
| Широчина на косене  | mm               | 220      |
| Ниво на звуково налягане (LpA) K=3.0 dB                                       | dB               | 75.00    |
| Ниво на звуково мощност (LWA) K=3.0 dB  | dB               | 66       |
| Стойност на вибрационните ускорения (a <sub>v</sub> ), K=1.5 m/s <sup>2</sup> | m/s <sup>2</sup> | 2.58     |
| Степен на защита  | -                | IPX4     |

## Инструкция за безопасност

важно! Прочетете внимателно ръководството с инструкции. Запазете ръководството с инструкции за последващи консултации.

Тази машина може да причини сериозни наранявания, ако се използва неправилно. За да избегнете наранявания и материални щети, прочетете и спазвайте следните инструкции за безопасност и се запознайте с всички контролни елементи

Приготвяне:

Това устройство не е предназначено за използване от деца, лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, такива с недостатъчен опит или знания или лица, които не са запознати с инструкциите.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца. • Никога не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината. Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора.

• Операторът или потребителят е отговорен за всякакви злополуки или лични наранявания и/или материални щети на трети лица или тяхна собственост.

• Проверете терена, на който ще се използва уреда и отстранете всякакви камъни, пръчки, жици или други чужди предмети.

• Винаги извършвайте визуална проверка на устройството, преди да го използвате. Не използвайте уреда, ако предпазното оборудване, части от режещия модул или болтове липсват, износени или са повредени. Повредените инструменти и болтове трябва да се сменят само като комплект, за да се предотврати дисбаланс.

• Внимавайте, когато използвате устройства с няколко режещи инструмента, тъй като движението на едно острие може да доведе до завъртане на другите остриета.

• Използвайте само резервни части и аксесоари, които са доставени и препоръчани от производителя. Използването на части, произведени отвън, води до незабавна загуба на гаранционна претенция. Осигурете правилен монтаж на автоматичната система за охрана на периметъра съгласно инструкциите. Използване на устройството:

Не поставяйте краката или ръцете си в близост до въртящи се части (или под тях), когато работите. Опасност от нараняване! Спазвайте правилата за защита от шум. • Никога не оставяйте машината без надзор, ако знаете, че наблизо има домашни любимци, деца или други хора.

• Използвайте машината само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.

• Избягвайте да работите с машината, когато тревата е мокра.

• Не работете с машината, ако не носите затворени обувки. Винаги носете здрави обувки и дълги панталони.

• Винаги се уверявайте, че сте стъпили здраво на склонове.

• Бъдете особено внимателни, когато обръщате машината към вас.

• Ако в режещите инструменти попаднат чужди тела или ако машината генерира необичаен шум или вибрира необичайно, незабавно изключете захранването (СТОП) и оставете машината да спре. Изключете машината от електрическата мрежа и изпълнете следните стъпки, преди да я включите отново и да я използвате: - Проверете машината за повреди;

-сменете или поправете всички повредени части;

-проверете дали има разхлабени части и затегнете, ако е необходимо. • Изключете уреда, изчакайте ножовете да спрат и извадете батерията от уреда.

-преди отстраняване на запушване;

-преди проверка, почистване или работа по машината;

-да провери машината за повреди след попадане на чужд предмет;

-за незабавна проверка дали машината започне да вибрира необичайно.

• Включете двигателя според указанията и само ако краката ви са на безопасно разстояние от режещите инструменти.

• Включете уреда внимателно в съответствие с тези инструкции. Уверете се, че краката ви са на достатъчно разстояние от въртящите се ножове.

Устройството не трябва да се повдига или транспортира, докато двигателят работи. Изключете уреда, ако трябва да бъде наклонен за транспортиране, ако трябва да се прекосят повърхности, различни от моравата, и докато уредът се докарва до и от терена за косене. • Не работете с

повредено или непълно устройство или такова, което е било преустроено без разрешението на производителя.

• Не претоварвайте устройството си. Работете само в рамките на посочения диапазон на мощност и не променяйте настройките на контролера на двигателя.

Не използвайте машини с ниска производителност за тежка работа. Не използвайте уреда за цели, за които не е предназначен.

• Не използвайте устройството в близост до запалими течности или газове. Съществува риск от пожар или експлозия, ако този съвет не бъде взет предвид.

• Никога не вдигайте и не пренасяйте устройството, когато двигателят работи.

• Машината не трябва да се използва на надморска височина над 2000 m.

• Никога не оставяйте устройството без надзор на работното място, когато е готово за употреба.

**Поддръжка и съхранение:**

По време на поддръжката на режещите остриета имайте предвид факта, че дори ако хранването е изключено, режещите остриета могат да се задвижат. • Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати и че устройството е в безопасно работно състояние.

• Проверете косачката за повреди.

• Извършете всички необходими ремонти на повредени части.

• Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами, освен ако нямате професионално обучение.

Всички работи, които не са споменати в тези инструкции, могат да се извършват само от упълномощени сервизни представители, назначени от нас.

• Съхранявайте уреда на сухо и недостъпно за деца място.

• Работете внимателно с вашето устройство. Поддържайте инструментите заточени и чисти, за да можете да работите по-добре и по-безопасно. Следвайте инструкциите за поддръжка.

• Носете предпазни ръкавици, когато сменяте режещото оборудване.

• Сменете износените или повредени части в интерес на безопасността. Когато настройвате остриетата, внимавайте пръстите ви да не бъдат заклещени между въртящите се остриета и неподвижните части на машината.

• Уверете се, че се използват само резервни режещи инструменти, одобрени от производителя.

**Електрическа безопасност:**

• Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на данните на типовата табелка.

• Избягвайте контакт на тялото със заземени части (напр. метални огради, метални стълбове).

• Дръжте хранящия кабел далеч от режещия инструмент, когато работите. Режещите остриета могат да повредят хранящия кабел и да доведат до контакт с части под напрежение.

• Не използвайте хранящия кабел, за да издърпате щепсела от контакта. Пазете хранящия кабел от топлина, масло и остри ръбове.

• Изключете устройството и извадете щепсела от контакта, ако хранящият кабел е повреден.

Ако кабелът за зареждане на това устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или техния отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

• Не свързвайте повреден хранящ кабел към хранването. Не докосвайте повреден хранящ кабел, докато е свързан към хранването. Повреден хранящ кабел може да доведе до докосване на части под напрежение.

**Специални инструкции за безопасност за устройства, хранявани с батерии:**

• Уверете се, че устройството е изключено, преди да поставите акумулаторната батерия.

Поставянето на батерия във включен електроинструмент може да доведе до злополука.

• За да сведете до минимум риска от токов удар, извадете щепсела на зарядното устройство от контакта, преди да го почистите.

• Не излагайте батерията на пряка слънчева светлина за дълги периоди от време и не я поставяйте върху радиатор. Топлината уврежда батерията и има риск от експлозия.

• Ако е топла, оставете батерията да се охлади преди зареждане.

• Не отваряйте батерията и избягвайте механични повреди на батерията. Съществува риск от късо съединение и могат да изтекат изпарения, причинявайки дразнене на дихателните пътища.

Потърсете чист въздух, а при оплаквания потърсете и медицинска помощ.

• Не използвайте незареждаеми батерии. Устройството може да се повреди.  
 Не излагайте батерията на екстремни условия като топлина и удари. Съществува риск от нараняване поради изтичане на течност от батерията! В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете засегнатите места с вода или неутрализиращ агент и потърсете медицинска помощ.  
 Зареждайте батерията само с приложения захранващ адаптер или одобрено серийно зарядно устройство.

- Заредете батерията, преди да я използвате за първи път.
- Ако времето за работа е значително съкратено въпреки зареждането, това показва, че акумулаторната батерия е изтощена и трябва да се смени. Използвайте само оригинална батерия, закупена от персонален сервиз.
- Винаги спазвайте най-новата информация за безопасност, както и разпоредбите и информацията, свързани с опазването на околната среда.
- Дефектите в резултат на неправилно боравене не се покриват от гаранцията.

Зареждане на батерията

Косачката автоматично се връща към станцията за зареждане, когато има нисък заряд. За да направи това, косачката открива най-близкия ограничителен кабел и го следва по посока на часовниковата стрелка.

Можете също така сами да поставите косачката в станцията за зареждане.

Правилно боравене със зарядното устройство

Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са инструктирани за безопасна употреба на устройството и разбират произтичащите от това опасности. Децата никога не трябва да си играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, ако не са под надзор. За зареждане на батерията използвайте само предоставеното зарядно устройство. Риск от пожар и експлозия. • Преди всяка употреба проверете зарядното устройство, кабела и щепсела и поправете ремонта от квалифициран персонал, като използвате само оригинални резервни части. Не използвайте зарядното устройство, ако е дефектно и не го отваряйте сами. Това гарантира, че безопасността на устройството не е неблагоприятно засегната.

- Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на данните на табелката с типа на зарядното устройство. Риск от токов удар.

Пазете зарядното устройство чисто. Замърсяването и проникването на вода увеличава риска от токов удар. • Зарядното устройство може да се използва само със съответните оригинални акумулаторни батерии. Зареждането на други батерии може да доведе до наранявания и риск от пожар.

- Избягвайте механични повреди на зарядното устройство. Това може да доведе до вътрешно късо съединение. зарядното устройство не трябва да работи върху или в непосредствена близост до запалими повърхности (напр. хартия, текстил). Риск от пожар поради нагряване, причинено от зареждане. • Ако кабелът на това устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или техния отдел за обслужване на клиенти или от лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

- Не се опитвайте да зареждате незареждаеми батерии в зарядното устройство. Устройството може да се повреди.

Остатъчни рискове

Винаги ще има остатъчни рискове, дори ако работите с този електроинструмент в съответствие с инструкциите. могат да възникнат следните опасности във връзка с типа и дизайна на този електроинструмент: Порязвания, ако не се носят подходящи ръкавици. Внимание! По време на работа този електроинструмент създава електромагнитно поле. При определени обстоятелства това поле може да повлияе отрицателно върху активните или пасивните медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или фатални наранявания, потребителите, които носят медицински импланти, трябва да се консултират със своя лекар и производителя на импланта, преди да работят с машината.

Първоначално стартиране

Редовно проверявайте тревната площ за камъни, клони, жици и предмети, които могат да повредят устройството и ножовете.

Сглобяване и позициониране на зарядната станция

1. Поставете зареждащото устройство (22) с двете издатини напред в основната плоча (21) на зареждащата станция.
2. Натиснете зарядното устройство (22) надолу, така че да се закрепи здраво в основната плоча.
3. Фиксирайте зареждащото устройство (22) отдолу към основната плоча (21) с четирите приложени винта (19).
4. Изберете равна позиция близо до контакт за зарядната станция (17) с поне 2 m пространство на входа и 1 m отзад. Уверете се, че станцията за зареждане (17) е разположена на достатъчно разстояние от езера, басейни и стъпала.

Преди да пуснете косачката за трева, ограничителният кабел (11) трябва да бъде поставен около тревната площ, която ще бъде покрита от автоматичната косачка. Можете да направите това по следния начин:

Маркирайте тревната площ с куките (13).

Заровете ограничителния проводник (11) в земята (максимална дълбочина 5 cm). Косачката пресича U ограничителния кабел с около 20 - 30 cm, преди да се обърне и да потърси нов път.

Поставете граничния проводник по съответния начин, за да предотвратите повреда.

За първоначалната инсталация препоръчваме да маркирате ограничителния кабел (11) с куките (13), в случай че трябва да се направят корекции на по-късна дата.

- Тревната площ трябва да бъде оградена като единична затворена зона .
- Всички успоредни ограничителни кабели (11), монтирани на разстояние най-малко 10 cm, се идентифицират като препятствие от косачката и се избягват)
- Всички паралелни ограничителни кабели (11) на разстояние 5 mm или по-малко не се откриват от косачката и се пропускат. • Избягвайте създаването на ъгли с ъгъл от 90°. Вместо това ги разделете на два ъгъла от 45°
- Сензорите на косачката са в състояние да открият и избегнат неподвижни и твърди препятствия (стени, градински мебели и др.), по-големи от 100 mm. Защитете чувствителните препятствия (напр. цветни лехи) на поляната с ограничителния кабел (11).
- Спазвайте разстояние от най-малко 1 m между оградените препятствия. Гранични препятствия, които не отговарят на това минимално разстояние като едно препятствие.

Дървета

Косачката за трева разпознава дърветата като нормално препятствие. Въпреки това стърчащите корени могат да повредят долната страна/остриетата (20).

Препоръчваме да използвате ограничителния кабел (11) и за ограждане на дървета.

Скали

• Отстранете малки камъни (по-ниски от 100 mm) от тревната площ. Те могат да повредят устройството и остриетата (20).

• Косачката за трева открива камъни (по-високи от 100 mm) като нормални препятствия.

Препоръчваме да използвате ограничителния кабел (11) и за ограждане на скали.

Наклони/наклони

Косачката може да пресича наклони/наклони до макс. 25° (47%). На разстояние 1 m от ограничителния проводник наклонът/наклонът не трябва да надвишава 5,7° (10 %).

Езера/басейни

Езерата и басейните трябва да бъдат оградени с ограничителния кабел (11), където е възможно или проектирани така, че косачката да не може да влезе във водата. Това може сериозно да повреди електрониката на устройството.

Пътеки/пътища

Косачката може лесно да пресича пътеки и пътища на нивото на земята.

Ако има разлики във височината между поляната и пътеката/пътя, границете с пътеката/пътя с безопасно разстояние от прикл. 40 cm.

Тесни проходи

Тесните проходи на оградената тревна площ трябва да са най-малко 1,2 m широки и не повече от

8 m дълги (вижте фигура 4).

Широчината от 1,2 m се отнася за отклонението на ограничителния проводник. Ограничителният кабел се пресича от косачката на 0,2 m от двете страни при косене

Свързване на зарядната станция към захранващия адаптер

Свържете захранващия адаптер (14) към станцията за зареждане (17) чрез щепсела за зареждане.

Завийте (16) и втулка (24).

Свързване на ограничителния проводник към станцията за зареждане

Отстранете припл. 10-15 mm от изоляцията от двата края на ограничителния проводник (11).

3. Свържете края на кабела на ограничителния проводник (11), който отпред обикаля моравата, която ще косите в десния отвор на конектора означен с “-”



4. Прекарайте другия край на ограничителния проводник (11) под станцията за зареждане (17).

5. Свържете този край на проводника към левия отвор на конектора, означен с +. Включете сивия конектор в контактните отвори на зарядната станция. Затворете защитния капак.

6. Свържете щепсела (15) към захранването.

7. Проверете светодиода на станцията за зареждане.

Ако светодиодът свети в зелено, граничният проводник (11) е свързан правилно към станцията за зареждане (17). Не поставяйте захранващия кабел заедно с граничния проводник. Това може да доведе до неизправности и повреди в работата на косачката.

Ремонт на зарядната станция

Закрепете станцията за зареждане и защитния предпазител (18) с фиксиращите гвоздеи (12).

Станцията за зареждане трябва да е поставена така че зоната за косене да е отясно.

Смяна на батерията

Съществува риск от нараняване поради изтичане на течност от батерията, ако батерията е повредена! В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете засегнатите места с вода или неутрализатор и потърсете медицинска помощ.

1. Обърнете косачката.

2. Отворете отделението за батерията, като отстраните 4-те винта от долната страна на устройството. Ако е необходимо, извадете празната батерия.

Поставете нова батерия.

Затворете отново отделението за батерии.

След като батерията е напълно заредена, процесът на зареждане спира и косачката преминава в режим на готовност.

Графични символи върху зарядната станция

Светодиодът мига в зелено: Ограничителният проводник е повреден или неправилно свързан

LED свети в червено: Батерията се зарежда

-LED свети зелено: Батерията е заредена

Светодиодът не свети: Зарядната станция не е свързана към захранването

Проверка на нивото на зареждане на батерията

Можете да проверите състоянието на зареждане на косачката на LCD дисплея по всяко време.

1. Ако е необходимо, отворете капака (1).

3. Състоянието на зареждане сега се показва от символа на батерията горе вдясно.

### **Включване и изключване**

1. Вдигнете предпазния капак. Натиснете и задръжте бутона СТАРТ (3) за прибл. 3 секунди, докато дисплеят (10) светне. Със стрелките нагоре и надолу избираме желания език и потвърждаваме с бутона ОК. Въведете годината, месеца, датата с помощта на стрелките и потвърждаваме с бутона ОК.

Въведете избран от вас четирицифрен ПИН код, който да запомните. Използвайте само бутоните с означени числа на тях (1,2,3,4). И в полето за потвърждение го въведете отново. В следващия прозорец въведете вашия ПИН код. Настройте желаната височина на косене като започнете от 60 mm. Не се препоръчва косене на ниска височина, освен в случаите на идеално гладка моравя. За стартиране натиснете бутона START за кратко и после бутона ОК. Затворете капака. Косачката ще излезе на заден ход от зарядната станция и ще започне косенето. Косачката спира, ако е натиснат бутонът СТОП (9).

### **Свързване на косачката към WiFi- Свалете приложението **tuya**:**



[https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart&hl=en\\_US](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart&hl=en_US)

Използвайте вашия смартфон, за да се свържете с косачката чрез **tuya**

1. Отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN..
3. Натиснете бутона ОК (7), за да влезете в главното меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона ОК (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете “Set WiFi”.

#### Инструкции за работа

Редовното косене стимулира растежа на тревата, като в същото време убива плевелите. В резултат на това моравата става по-плътна след всяко косене и се създава равномерно еластична моравя.

Първото косене се извършва приблизително през април, когато тревата е висока около 7 - 8 см. Устройството може да се регулира в 15 стъпки до височина на косене между 25 - 60 mm.

За първите косения през сезона трябва да се избере висока височина на косене.

Ръчно прекъсване/стартиране на работния цикъл

Прекъсване на операцията

Натиснете бутона STOP (9), за да спрете косачката по време на работа.

Стартиране/подновяване на работа

1. Отворете капака (1). Натиснете бутона START, Въведете ПИН кода отново и отново натиснете бутона START.

2. Потвърдете избора с бутона ОК (7).

3. Затворете отново капака (1).

Общо почистване и поддръжка

Никога не пръскайте косачката с вода. Съществува риск от токов удар.

- Поддържайте устройството чисто. Използвайте четка или кърпа за почистване, но не използвайте никакви агресивни почистващи препарати или разтворители.
- Смазвайте предните колела от време на време.
- Проверете капаците и защитните устройства за повреди и правилното им монтиране. Сменете

ги, ако е необходимо.

#### Завъртане/смяна на ножчетата

Косачката е оборудвана с реверсивни ножове, които е необходимо да ги обърнете след 15 дни косене. За идеални резултати сменяйте ножчетата веднъж месечно. Ако ножчетата са тъпи от едната страна, те могат да се обърнат. Ако ножчетата са повредени или показват признаци на дисбаланс, те трябва да бъдат сменени. Обърнете устройството.

2. Отстранете болтовете на ножчетата от долната страна на устройството

Завъртане на ножчетата

3. Обърнете ножчетата (20).

4. Затегнете отново ножчетата с болтовете на ножчетата.

Смяна на ножчетата

2. Отстранете старите ножчета (20).

3. Затегнете отново новите ножове (20) с болтовете на ножовете, като ножчетата трябва да се въртят свободно около болтовете.

Съхранение

- Съхранявайте устройството на сухо място, недостъпно за деца.

- Не затваряйте устройството в найлонови чували, тъй като това може да доведе до образуване на влага.

Винаги носете косачката за трева с ножове (20), насочени далеч от тялото ви.

Опасност от нараняване!

Ние не носим отговорност за щети, причинени от нашите устройства, ако те са причинени от неправилен ремонт, използване на неоригинални части или неправилна употреба.

Съхранение през зимата

- Почистете уреда преди съхранение.

- Съхранявайте батерията само когато е в частично заредено състояние. Състоянието на зареждане трябва да възлиза на 40-60% по време на продължително съхранение.

- Проверявайте състоянието на зареждане на батерията приблизително на всеки 3 месеца по време на продължителен период на съхранение и я презареждайте, ако е необходимо.

- Изключете зарядната станция от ограничителния проводник

- Изолирайте контактите на граничния проводник с тиксо

Ако стартирате устройството след продължителен период на съхранение, почистете контактите на робота и станцията за зареждане

Точков режим / косене с фиксирана точка

Тази функция ви позволява да косите тревни площи, които иначе са покрити с мебели за садене, оборудване за детски площадки или подобни.

1. Поставете косачката върху целевата зона на тревата.

2. Отворете капака (1).

3. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения ПИН, въведен вече и запомнен от Вас.

4. Натиснете бутона ОК (7), за да влезете в главното меню.

5. Изберете „Режим на място“ със стрелката .

Дисплеят показва „Затворете капака, за да започнете“.

6. Затворете капака (1) и косачката започва да коси

Косачката коси в анти посока на спиралата по часовниковата стрелка и превключва на „Автоматично косене“ след радиус на косене от 1 m или 3,5 минути косене.

Ако косачката срещне препятствие, косачката спира, дисплеят показва, че косенето е спряно и косачката преминава в режим на готовност.

Когато косачката за трева удари ограничителния кабел (11), тя продължава да коси в противоположната спираловидна посока.

Ако нивото на зареждане на батерията е по-малко от 30%, дисплеят показва „Ниско напрежение на батерията“ след 2 секунди. Заредете косачката за трева, преди да започнете да косите с фиксираната точка.

Необходима е правилна настройка на дата и час, за да се гарантира правилното функциониране на настройките за работно време.

Никога не работете с косачката по време на бури и не забравяйте да изключите зарядното устройство

Ако сензорът за дъжд е включен, косачката се връща към станцията за зареждане, когато вали.

1. Ако е необходимо, отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN
3. Натиснете бутона ОК (7), за да влезете в главното меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона ОК (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Режим дъжд“.
7. Потвърдете избора с бутона ОК (7).
8. За да деактивирате сензора за дъжд, изберете „Деактивиране“ и потвърдете избора с бутона ОК (7).

За да активирате сензора за дъжд, изберете „Разреша“ и потвърдете избора с бутона ОК (7).

Изберете време в минути, когато косачката трябва да започне да работи отново след дъжд. Решете също така дали косачката трябва да компенсира прекъсването на работното време, причинено от дъжда.

Потвърдете всеки избор с бутона ОК (7).

9. Върнете се в главното меню с бутона за връщане назад (5).

Съветваме да не оставяте косачката да работи, докато вали.

#### Настройка на времената на работа

1. Ако е необходимо, отворете капака (1).
2. Отключете дисплея (10) с 4-цифрения PIN..
3. Натиснете бутона ОК (7), за да влезете в главно меню.
4. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Настройка“.
5. Потвърдете избора с бутона ОК (7).
6. Използвайте бутоните със стрелки (6), за да изберете „Работно време“.
7. Потвърдете избора с бутона ОК (7).
8. Изберете желаното време за работа с бутоните със стрелки.

Задавате работното време в пълни часове на ден.

9. Потвърдете избора с бутона ОК (7).

10. Върнете се в главното меню с бутона за връщане назад (5).

При достигане на зададеното работно време на ден, косачката автоматично се връща към зарядната станция.

#### Транспорт

Дръжка за носене (8) за транспортиране на устройството е разположена в задната част на косачката.

Винаги носете косачката за трева с ножове (20), насочени далеч от тялото ви.

Опасност от нараняване!

При необходимост, ремонтът на Вашата косачка е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти в сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.

#### Опазване на околната среда

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях ценни суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата

на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.



Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).






Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте!

Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2023 година за батериите и негодните за употреба батерии, дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



МАГАЗИН  
БАШ МАЙС  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ




| бутон на панела   | име              | PIN вход | функции   |
|---|------------------|----------|---|
|  | HOUSE button (4) | 1        | Натиснете в режим на готовност, за да върнете работата до станцията за зареждане  |
|  | Arrow button (6) | 2        | Премества селекцията/курсора нагоре в интерфейса на менюто<br>Увеличава цифрата, когато задавате параметри  |
|  | Arrow button (6) | 3        | Премества селекцията/курсора надолу, в интерфейса на менюто/ Намалява цифрата, когато задавате параметри  |
|  | OK button (7)    | 4        | Потвърдете настройката<br>Извикване на интерфейс за въвеждане на ПИН, след като условието за грешка приключи<br>Извикайте следващото меню<br>Потвърждение за преминаване от главното меню към следващото ниво на менюто |
|  | Back button (5)  |          | Назад към предишното меню<br>Отменете следващата работа   |

менюта на дисплея

| Main menu       | Menu level 2 | Menu level 3 |                    |
|-----------------|--------------|--------------|--------------------|
| Spot mode       |              |              |                    |
| Setting         | Language     |              |                    |
|                 | Date&time    |              |                    |
|                 | Rain mode    |              |                    |
|                 | Work time    |              |                    |
|                 | Set WiFi     |              |                    |
|                 | Change PIN   |              |                    |
|                 | Information  |              | Error log          |
|                 |              |              | Work log           |
|                 |              |              | Device information |
| Factory set     |              |              |                    |
| Version check   |              |              |                    |
| Schedule        |              |              |                    |
| Secondary areas |              |              |                    |

## Обяснение на съобщенията (статус) на дисплея

| текст на контрол панела        | обяснение   |
|--------------------------------|---|
| Standby                        | Косачката е в режим на готовност, няма съобщения за грешка  |
| Input PIN                      | Подкана за въвеждане на PIN   |
| Charging                       | Косачката се зарежда  |
| Mowing                         | Косачката започва да коси   |
| Auto mowing                    | Косачката коси автоматично  |
| Spot mode                      | Косачката коси определена зона  |
| Fix point mowing finished      | Косенето е завършено в "точков режим"   |
| Returning                      | Косачка на връщане към станцията за зареждане   |
| Paused                         | Косачка в състояние на пауза, задействана от:<br>- Натискане на бутона СТОП<br>- Натискане на бутона "Пауза" в APP  |
| Emergency stop                 | Бутонът СТОП (9) е натиснат   |
| Charge to work                 | Косачката се зарежда  |
| Updating                       | Актуализация  |
| Low battery, Charge to work    | Нивото на заряд на батерията не отговаря на минималните изисквания в началото на работа:<br>70 % за автоматично косене<br>30 % за косене с фиксирана точка (режим на място) |
| Raining now, returning         | Активира се сензорът за дъжд  |
| Close cover to start           | Заявка за затваряне на капака (1)   |
| Charge to work paused          | Зареждането е прекъснато (напр. ръчно или поради прекъсване на захранването)  |
| Work interrupted, please retry | Автоматичното косене е прекъснато (напр. бутонът СТОП (9) е натиснат, капакът (1) е отворен)  |

|  |   |
|--|---|
| Place inside the boundary and retry    | Искане за поставяне на косачката вътре в ограничителния кабел   |
| Continue working?                      | Натиснете бутона ОК (7), за да продължите работата или натиснете бутона Назад (5).  |
| Time set wrong                         | коригиране на време   |
| Charge to work paused                  | Процесът на зареждане е прекъснат, причината трябва да се провери на място  |
| Close cover to start                   | Close cover (1)   |
| Current work was stopped               | Работният процес е прекъснат, проверете причината на място  |
| Low battery voltage                    | Нивото на заряд на батерията не отговаря на минималните изисквания в началото на работа:  |
| Low battery, charge to work            | 70 % за автоматично косене<br>30 % за косене с фиксирана точка (режим на място)   |
| Low battery voltage, Return to station | Поставете косачката в станцията за зареждане или изчакайте процеса на зареждане да приключи или косачката се връща в станцията за зареждане самостоятелно |
| No loop signal                         | Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте        |
| No signal, please setup the loop first | Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте        |
| Loop signal lost                       | Проверете правилното инсталиране на ограничителната линия и коригирайте, ако е необходимо, поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте        |
| Mower was locked! waiting...           | Изчакайте, докато текущият процес приключи  |
| Wrong pin, kindly retry.               | Въведете ПИН кода отново  |
| Place inside the boundary and retry    | Поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте   |

|  |  |
|--|--|
| Mower outside                              | Поставете косачката вътре в границата и я рестартирайте  |
| Please reboot to start the firmware update | Рестартирайте косачката за трева   |
| Work interrupted, please retry             | Рестартирайте косачката за трева   |
| Rain sensor activated                      | Сензорът за дъжд е активиран   |
| Mower in the station                       | Косачката е в зар.станцията  |
| Mower is not in the station                | Косачката не е в зар. станцията, при необходимост я поставете  |
| Press ‚START‘ key to start                 | Натиснете бутона СТАРТ (3)   |
| Duration at least 30 mins                  | Индикация за необходимото време  |
| Searching for signal...                    | Косачката търси своя сигнал  |
| Copy file, please wait                     | Моля, изчакайте процеса на копиране  |
| Please turn it off                         | Изключете косачката  |
| Update fail                                | Ако е необходимо, повторете процедурата за актуализиране   |
| Error                                      | Вижте „Четене на регистъра на работата и грешките“   |
| Cutting motor stall                        | Вижте глава „Отстраняване на запушвания“; Проверете остриетата за чужди тела/ дефекти; Ако е необходимо, свържете се с производителя (вижте „Сервизен център“) |
| Left motor stall                           | Вижте глава „Отстраняване на запушвания“; Проверете остриетата за чужди тела/ дефекти; Ако е необходимо, свържете се с производителя (вижте „Сервизен център“) |
| Please replace the battery                 | заменете батерията   |
| Battery abnormal                           | заменете батерията   |
| Battery damaged                            | заменете батерията   |
| Battery temperature too low (discharge)    | отменете зареждането   |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Battery voltage high                  | напрежението на батерията е високо                    |
| Battery High temp                     | батерията прегрява                                    |
| High charge current                   | Отменете процеса на зареждане, проверете входния ток  |
| High charge voltage                   | Отменете процеса на зареждане, проверете входния ток  |
| High temp                             | отменете зареждането                                  |
| Mower lifted                          | Косачката е вдигната                                  |
| Mower overturned                      | Изправете косачката за трева и рестартирайте          |
| Mower trapped                         | Изчистете косачката и рестартирайте                   |
| Mower tilted                          | Изправете косачката за трева и рестартирайте          |
| Motor over temperature                | Изключете косачката и я оставете да изстине           |
| Motor error                           | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Emsensor disconnect                   | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Hall sensor failure                   | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Hardware error                        | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Ladung abnormal                       | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Charging abnormal                     | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Battery discharge error               | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Inertial measurement unit (IMU) Error | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Motor stall                           | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Right motor stall   | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Rain sensor failure | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |
| Loop sensor failure | Свържете се с производителя (вижте "Сервизен център") |

### Отстраняване на неизправности

| проблем  | възможна причина   | разрешение  |
|--|--|---|
| Машината не стартире   | Не е поставена презареждаема батерия<br>Капакът (1) е отворен<br>Дефектен мотор<br>Тревата е твърде дълга                        | Поставете акумулаторната батерия (вижте „Смяна на акумулаторната батерия“)<br>Затворете капака (1)<br>Изпратете устройството в сервизния център за ремонт<br>Предварително окосете тревната площ, ако е необходимо. Задайте по-висока височина на косене. |
| моторът изключва   | Запушване от чуждо тяло  | Отстранете чуждото тяло   |
| Машината се движи, но не коси                                | Остриетата са тъпи или дефектни<br>Двигателят е дефектен   | Сменете остриетата (вижте „Завъртане/смяна на остриетата“)<br>Свържете се с производителя (Сервизен център“)  |
| Изходът не е задоволителен или двигателят е труден за работа | Твърде ниска височина на косене<br>Остриета (20) тъпи<br>Зоната на острието е блокирана<br>Ножовете (20) са монтирани неправилно | Задайте по-висока височина на косене<br>Наточете или сменете остриетата<br>Почистете устройството<br>Монтирайте остриетата правилно   |
| Ненормални звуци, тракане или вибрации                       | Болтовете на ножчетата са разхлабени<br>Ножчетата (20) са повредени  | Затегнете болтовете на ножчетата<br>Сменете ножче   |
| Косачката излиза извън границата                             | Грешка при маршрутизиране: 90° ъгли могат да доведат до загуба на сигнал   | Вземете по-широки ъгли или под ъгъл от 45°  |